

РЕШЕНИЕ

№ _____

гр. София, 20 декември 2013г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

СОФИЙСКИЯТ РАЙОНЕН СЪД, Наказателно отделение, 102-ри състав, в публично съдебно заседание, проведено на двадесет и петти април през две хиляди и тринадесета година, в следния състав:

ПРЕДСЕДАТЕЛ: НИКОЛАЙ ВАСИЛЕВ

при участието на секретар *Ем. Найденова*, след като разгледа докладваното от *съдията н. а. х. дело № 23324* по описа на СРС за 2012г., за да се произнесе, взе предвид следното:

Производството е по реда на чл.59 и сл. от ЗАНН.

Постъпила е жалба от „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ ЕАД, чрез пълномощник юрк. [REDACTED] срещу Наказателно постановление (НП) № 60 от 06.12.2012г., издадено от председателя на Съвета за електронни медии (СЕМ), с което на осн. чл.126а, ал.5, т.1 вр. чл.127, ал.2 от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ) на жалбоподателя е наложено административно наказание „имуществена санкция“ в размер на 3 000 (три хиляди) лева за нарушение на чл.125в, т.1 от ЗРТ.

В жалбата се твърди, че наказателното постановление било незаконосъобразно и неправилно, като били допуснати съществени процесуални нарушения и неправилно бил приложен материалния закон. Твърди се, че НП било издадено в нарушение на правилата на чл.57 от ЗАНН, защото липсвало конкретно описание на извършеното нарушение, на обстоятелствата по извършването му, липсвала датата на извършването му и неговото място, като не били посочени и доказателствата, които го потвърждават. Посочва се също, че НП било издадено в нарушение на чл.58, ал.1 от ЗАНН, тъй като същото не било връчено на някой от членовете на съвета на директорите (СД) на дружеството. Имало нарушение и на разпоредбата на чл.57, ал.1, т.7 от ЗАНН, тъй като липсвали мотиви за наложената имуществена санкция, а същата била и несъразмерна с тежестта на твърдяното нарушение. Изложени са и аргументи за това, че административно-наказващият орган (АНО) не е изследвал всички обстоятелства по случая, довело до опорочаване на производството и до незаконосъобразност на НП. Отправено е искане за отмяна на НП.

В съдебно заседание жалбоподателят „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ ЕАД, редовно призован, се представлява от юрк. [REDACTED] (вж. л.7), който поддържа, че НП било незаконосъобразно, тъй като е издадено в противоречие с материалния и процесуалния закон, поради което следва да бъде отменено.

Въззиваемата страна (и наказващ орган) – СЕМ, редовно призована, се представлява от юрк. [REDACTED] (вж. л.124), която счита за неоснователна жалбата

и предлага процесното НП като законосъобразно и правилно – да бъде потвърдено.

Съдът, като изслуша становището на страните, провери изцяло атакуваното наказателно постановление, обсъди доказателствените материали – поотделно и в съвкупност, съобразно законовите разпоредби, намира за установено следното:

По фактическите обстоятелства и доказателствените материали:

Дружеството-жалбоподател „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ ЕАД било предприятие, вписано в регистъра на Комисията за регулиране на съобщенията (КРС) по чл.33 ал.1 т.1 от Закона за електронните съобщения (ЗЕС), което разпространява български и чуждестранни програми, както е видно от детайлната разпечатка от регистъра при КРС (вж. л.13-30).

С писмо вх. № 34-00-161/24.02.2012г. дружеството-жалбоподател като такова предприятие предоставило на СЕМ актуализиран списък на разпространяваните програми за периода 25.08.2011г. – 24.02.2012г. (вж. л.31-33), а на електронен адрес office125@sem.bg предприятието предоставило на 23.02.2012г. и списък на излъчваните програми заедно с извлечение от договори и писма-уверения от телевизионните организации – общо 73 (седемдесет и три) броя (вж. л.35-36).

Към писмото вх. № 34-00-161/24.02.2012г. в СЕМ били представени са представени на СЕМ: **1.** копие от първа и последна страница от споразумение между „Евроком Кабел Мениджмънт България“ ЕООД, „Кейбълтел“ ЕАД и неговите дъщерни дружества „Евроком-Чирпан“ ООД и „Кейбълтел-Прима“ АД, от една страна, и „ТИВИ АРТ“ АД, от друга, с което са уредени правата за разпространение на програма „Art TV“, без да е посочен срокът на правата за разпространение (вж. л.45-46); **2.** копие от първа и петнадесета страница на договор между „Бейби Нетуърк Лимитид“ и „Близу Медиа енд Броудбенд“ ЕАД за разпространение на програма „BABY TV“ с посочена начална дата 01.10.2010г., но без да е отразена крайна дата (л.47-48); **3.** копие от договор между „РИФ-8 Тодоров, Христова С-ИЕ“ ООД и „Евроком Кабел Мениджмънт България“ ЕООД за разпространение на програма „Балкан нюз ТВ“ с начална дата 07.06.2009г. и краен срок 31.12.2010г.; в договора била предвидена възможността за продължаването му за срок от една календарна година само с писмено споразумение за потвърждаване или промяна на дължимото на „Балкан нюз ТВ“ възнаграждение, но такова споразумение не било представено (вж. л.49-51); **4.** копие от първа и последна страница от споразумение между „Евроком Кабел Мениджмънт България“ ЕООД, „Кейбълтел“ АД и неговите дъщерни дружества „Евроком-Чирпан“ ООД и „Кейбълтел-Прима“ АД, от една страна, и „България Кабел ТВ“ ООД, от друга, за разпространение на програмата „BGTV“ за периода 01.01.2010г.-31.12.2011г. (вж. л.52-53); **5.** писмо изх. № 6/11.02.2011г. от „Радио и Телевизия Сити“ ЕООД за съгласие за разпространение на програма „CITY TV“ до подписването на договор, но не по-късно от 01.10.2011г., но договор между въпросното дружество и жалбоподателя не бил предоставен (л.54); **6.** писмо от „Медиа Линк“ АД, с което се уведомява СЕМ, че е дадено съгласие за временно разпространение на телевизионна програма „iConcerts“, но не по-късно от 31.03.2012г., но договор не е предоставен (вж. л.55); **7.** копие от уверение от „Фен Ти Ви“ ООД за предоставени права на „Близу Медиа енд Броудбенд“ ЕАД за разпространение на програмите: „Балканика“, „Фен ТВ“ и „Фолклор ТВ“, в

което не е упоменат крайният срок, за който са предоставени правата за разпространение на тези програми, като не бил представен договор за уреждане на правата за разпространение (вж. л.56); **8.** копие на уверение от „Хит Коктейл“ ООД, представител на LAGARDERE TELEVISIONS INTERNATIONAL, за предоставено право на „Близу Медиа енд Броудбенд“ ЕАД да разпространява програма „LUXE TV HD“ в рамките на 2011г., но договор за уреждане на правата за разпространение не бил предоставен (л.57); **9.** копие от удостоверение изх. № 83/21.02.2012г. от „Нова Броудкастинг Груп“ ЕАД, за разрешено разпространение на програмите „Кино Нова“, „Нова Спорт“, „Диема“ и „Диема Фемели“ за периода 01.01.2012г.-21.02.2012г., но договор за разпространението на тези програми след последната дата не бил представен (вж. л.58); **10.** копие на уверение от „Стар Ти Ви Продакшънс Лимитид“, че „Близу Медиа енд Броудбенд“ ЕАД има предоставени права за разпространение на програмите „24 Техно“, „Охота и рибалка“ и „Первый канал Всемирная сеть“, без да е посочен краен срок, за който правата за разпространение са предоставени, а договор за уреждане на тези права също не бил представен (вж. л.59); **11.** копие от уверение изх. № С-18/22.02.2012г. от „Пайнер Медиа“ ООД за предоставено на „Близу Медиа енд Броудбенд“ ЕАД право за разпространение на програмите „Планета“, „Планета фолк“ и „Планета HD“ за периода 01.01.2012г. до 31.03.2012г., но не бил предоставен договор за уреждане на правата за разпространение (л.60); **12.** копие на уверение от „Turner Broadcasting System Europe“ LTD за предоставено право на „Евроком Кабел Мениджмънт България“ ЕООД да излъчва телевизионни програми „CNN“, „Boomerang“, „Cartoon Network“ и „ТСМ“, издадено на 05.02.2010г., но без в него да е фиксиран краен срок за предоставяне на правата за разпространение на тези ТВ-програми, а договор за уреждане на тези права – не бил представен (вж. л.61); **13.** копие от уверение изх. № 2/15.08.2011г. от „Медиа марк“ ЕООД за предоставено на „Близу Медиа енд Броудбенд“ ЕАД право за разпространение на програма „TV5MONDE“ в рамките на 2011г., но договор за уреждане на правата за разпространение на тази програмата не бил представен (вж. л.62); **14.** копие на писмо за съгласие от „ТВ Седем“ ЕАД за тестово излъчване от „Близу Медиа енд Броудбенд“ ЕАД на програмите „ТВ7“ и „Супер 7“ до сключване на окончателен договор, но такъв не бил представен (л.63); **15.** копие от уверение изх. № 12/16.02.2011г. от „Зонмедиа Мениджмънт Лимитид“ ТП за предоставени права на „Близу Медиа енд Броудбенд“ ЕАД за излъчване на телевизионни програми „History“, „History Channel HD“, „Crime and Investigation Network“, „MGM“, „Jim Jam“, „Zone Reality“, „Zone Romantica“, „Outdoor HD“, „CCTV News“, в което нямало фиксиран краен срок за предоставените права за разпространение на тези ТВ-програми, а договор за уреждането на тези въпроси – не бил представен (вж. л.64).

С ново писмо вх. № 34-00-684/27.08.2012г. (л.37-38) предприятието „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ ЕАД предоставило на осн. чл.125в от ЗРТ списък на излъчваните и разпространявани от него телевизионни програми за периода 25.02.2012г. – 24.08.2012г. (вж. л.39-41), а с електронни съобщения от 24.08.2012г. и 27.08.2012г. били изпратени и документи относно придобиването на правата за разпространение на програмите (л.42-44).

Въз основа на съставения АУАН № 101/14.11.2012г., на 06.12.2012г. председателят на СЕМ издал НП № 60/06.12.2012г., в което били описани обстоятелствата, установени при извършената служебна проверка, било описано процесното нарушение – *непредоставяне на пълна информация* по смис. на чл.126а, ал.5, т.1 от ЗРТ за уредени авторски и сродни права за *разпространение на 129 бр. програми* за период 25.02.-24.08.2012г., и била посочена неговата правна квалификация чл.125в, т.1 вр. чл.126а, ал.5, т.1 от ЗРТ, като с този административно-наказателен акт на „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ ЕАД било наложено административно наказание „имуществена санкция“ в размер на 3 000 (три хиляди) лева. **Няма данни за датата** на връчване на НП.

Изложените фактически обстоятелства се установяват от събраните по делото доказателствени материали: *гласните доказателства*, съдържащи се в показанията на разпитаните свидетели [REDACTED] и [REDACTED] [REDACTED], както и в приобщените по надлежния процесуален ред на чл.283 от НПК *писмени доказателства*: съставения АУАН № 101/14.11.2012г., решение № 90/03.04.2012г. за избор на председател на КРС (л.12), детайлна разпечатка от публичния регистър при КРС (л.13-30), писмо вх. № 34-00-161/24.02.2012г. (л.31), актуализиран списък с излъчвани програми в период 25.08.-24.02.2012г. (л.32-33), разпечатка от електронен адрес office125@cem.bg с получена информация от жалбоподателя от дата 23.02.2012г. (л.35-36), писмо вх. № 34-00-684/27.08.2012г. (л.37-38), списък с излъчвани програми за период 25.02.-24.08.2012г. (л.39-41), разпечатка от електронния адрес на СЕМ с получена информация от жалбоподателя от дати 24.08.2012г. и 27.08.2012г. (л.42-44), *извлечения* от споразумение с „ТИВИ Арт“ АД (л.45-46), договор с „Бейби Нетуърк Лимитид“ (л.47-48), договор с „РИФ-8 Тодоров/Христева СИЕ“ СД (л.49-51), споразумение с „България Кабел ТВ“ ООД (л.52-53), писмо от „Радио и Телевизия Сити“ ЕООД (л.54, 108), писмо от „Медиа Линк“ АД (л.55), уверение от „Фен Ти Ви“ ООД (л.56), уверение от „Хит коктейл“ ООД (л.57), удостоверение от „Нова Броудкастинг Груп“ АД (л.58), уверение от „Стар Ти Ви Продакшънс Лимитид“ (л.59), уверение от „Пайнер Медиа“ ООД (л.60), уверение от „Turner Broadcasting System Europe“ LTD (л.61, 72-73), уверение от „Медиа Марк“ ЕООД (л.62, 74), писмо за съгласие от „ТВ СЕДЕМ“ ЕАД (л.63), уверение от „Зоунмедия Мениджмънт Лимитид“ (л.64), заповед № 86/11.07.2012г. на председателя на СЕМ (л.65), писмо-покана за съставяне на АУАН с обратна разписка (л.66-67), писмени възражения (л.68-69), писмо за съгласие от „ТВ СЕДЕМ“ ЕАД (л.71), договори със „Стар Ти Ви Продакшънс“ Лимитид (л.75-83), договор с „Пайнер Медиа“ ООД (л.84-86), уверение от „Чело Сентръл Юръп“ ТП (л.86), договор с „Нова Броудкастинг Груп“ АД (л.87-88), договор с „Бейби Нетуърк Лимитид“ (л.89-90), договор с LAGARDERE TELEVISION INTERNATIONAL (л.91-96), договор с „Трансмедия Комюникейшънс“ АД (л.97-100), договор с „Евроком Кейбъл Мениджмънт България“ ЕООД (л.101-102), договор с „ТИВИ Арт“ АД (л.103-107), 2 бр. анекси към договор от 07.06.2009г. с „РИФ-08 Тодоров, Христева СИЕ“ ООД (л.109-110), 2 бр. договори със „Зоунмедия Броудкастинг Лимитид“ (л.111-114), обратна разписка за получаване на НП (л.115), пълномощни за процесуални представители (л.124, 125), документи за изпращане на възражение (л.126-128).

Съдебният състав *кредитира* показанията на разпитаните свидетели [REDACTED] и [REDACTED] доколкото същите съдържат доказателствена информация относно осъществената проверка на получената документация, обстоятелствата, които са установени при нея, събраната наличност от документи, характеристиките на нарушението и обстоятелствата по съставянето на АУАН. Показанията на двете свидетелки взаимно се допълват и подкрепят, като намират опора и в събраната писмена документация по делото и затова съдът ги използва при изграждане на своите фактически изводи.

Приобщените по делото по надлежния процесуален ред *писмени доказателства*, напълно кореспондират с показанията на разпитаните свидетели, като спомагат за пълното и обективно изясняване на обстоятелствата по делото, и затова съдът ги възприема при изграждането на фактическите си изводи.

При така установените фактически обстоятелства съдът от първа инстанция формира следните свои **правни изводи**:

Жалбата е подадена от „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ ЕАД чрез пълномощник, т.е. по арг. на чл.59, ал.2 от ЗАНН – от лице, разполагащо с необходимата процесуална легитимация, като жалбата е насочена срещу обжалваем (подлежащ на съдебен контрол) административно-наказателен акт. Налице са данни за връчване на НП на неоторизирано лице на 12.12.2012г., като в тази насока следва да се подчертае, че връчването на НП в съответствие с изискванията на чл.58 от ЗАНН има значение *единствено* *относно началото на срока* за наказаното лице да обжалва НП, като в случай, че НП е връчено в нарушение на законовите правила, вкл. и на лице, което е различно от наказаното или такова, което не го представлява, това *не би могло да постави началото на срока за обжалване*, и срокът започва да тече от узнаването на съдържанието на НП.

С оглед на релевираното от жалбоподателя твърдение, че неспазването на разпоредбата на чл.58, ал.1 от ЗАНН представлявало съществено процесуално нарушение, което било основание за отмяна на процесното НП, съдебният състав намира тази теза за **неоснователна в конкретния случай**. Действително, от приложеното към делото НП е видно, че същото *не е подписано* от представител на предприятието-жалбоподател, като **са налице** данни, че НП е връчено на 12.12.2012г. на лице, за което няма данни да е представител на дружеството (вж. л.115). Без съмнение нормата на чл.58, ал.1 от ЗАНН е **изключително** ясна и изчерпателна и определя *ултимативно и еднозначно*, че само подпис на нарушителя удостоверява надлежно връчването на санкционния акт (НП), като този предвиден от законодателя ред за връчване на НП има за цел гарантирането на правото на защита на санкционирания субект – да се запознае със съдържанието на НП и да го оспори пред съда в законоустановения срок.

Константната съдебна практика е категорична, че съществени процесуални нарушения са само онези, които са довели до **ограничаване на процесуалните права** на участниците в административно-наказателното производство и които *не могат да бъдат отстранени*, санирани в хода на съдебното обжалване. Независимо от факта, че в настоящия случай НП е връчено в нарушение на чл.58, ал.1 от ЗАНН на друго лице, доколкото жалбоподателят е узнал за съществуването на НП, запознал се е с неговото съдържание и го е обжалвал в законоустановения срок – жалбата е подадена на

14.12.2012г. в СЕМ, съдът приема, че правото на защита на жалбоподателя *не е накърнено*, като в този смисъл съдът приема, че жалбата е подадена в преклузивния срок за обжалване и е процесуално *допустима*.

Разгледана по същество, жалбата е изцяло *неоснователна*.

Съдебният състав на първата инстанция след служебна проверка на съставения АУАН и издаденото въз основа на него НП, не намира да са допуснати съществени нарушения на процесуалните правила относно *компетентността* на съответните длъжностни лица - определено от ръководителя на съответния орган (чл.37, ал.1, б. „б“ от ЗАНН) длъжностно лице е съставило АУАН, като длъжността на актосъставителя отговаря на изискването на специалното правило на чл.127, ал.1 от ЗРТ и на общото правило на чл.37, ал.1, б. „а“ от ЗАНН; НП е издадено от длъжностно лице по чл.127, ал.2 от ЗРТ (председателя на СЕМ).

Спазени са и правилата на чл.40, ал.1 и чл.43, ал.1 от ЗАНН относно съставянето на АУАН - съставен в присъствието на двамата свидетели, присъствали при установяване на нарушението и на представител на дружеството-нарушител, Актът е подписан от съответните лица и е връчен на пълномощника за запознаване със съдържанието му и е бил подписан.

Съставът на съда не установи да са били нарушени разпоредбите на чл.34, ал.1 и ал.3 от ЗАНН относно сроковете за съставяне на АУАН и за издаване на НП, като тези срокове актосъставителят и наказващият органи са спазили - няколко дни (на 14.11.2012г.) след „установяване на нарушението“ при служебната проверка на 01.11.2012г. и неговия автор, е бил съставен АУАН, а НП е издадено около месец след съставянето на Акта.

Съдът *не* приема наведеното от жалбоподателя възражение, че е налице нарушаване на правилото на чл.57, ал.1, т.5 от ЗАНН, защото в НП липсвало описание на твърдяното нарушение, защото в НП много ясно и недвусмислено е посочено за какво нарушение се санкционира дружеството-жалбоподател - в началото на текстовата част на НП е отразено, че дружеството е представило документи за правата за разпространение само за 26 бр. от излъчваните телевизионни програми, а за останалите 129 бр. излъчвани програми такива документи не са представени, като на стр.3 от НП това е преценено като непълна информация при описанието на нарушението, дадено именно там. Наказващият орган е посочил изключително детайлно и доказателствата, които потвърждават нарушението. Идентична е ситуацията и със съставения АУАН, където също се съдържа подробна информация относно нарушението, обстоятелствата по извършването му и доказателствата, които го установяват, с което е спазено правилото на чл.42, т.4 и т.5 от ЗАНН.

Несъстоятелни са твърденията в жалбата, че в АУАН и в НП липсвала яснота относно датата на извършване на нарушението. Съдът намира твърденията на дружеството-жалбоподател, че актосъставителят и административно-наказващият орган не били конкретизирали момента на извършване на нарушението, са несериозни и неоснователни - в АУАН и в НП е посочено, че с писмото от 24.08.2012г. (изх. № 268/24.08.2012г.) дружеството е предоставило на СЕМ актуализиран списък за разпространяваните в периода 25.02.-24.08.2012г. телевизионни програми, както и информация (договори и писма-уверения) за правата на разпространение само за 26 бр. програми, а не за

всичките излъчени програми. Доколкото разпоредбата на чл.125в от ЗРТ изисква въпросната информация (по чл.125в, т.1 и т.2 от ЗРТ) да постъпва в СЕМ на всеки шест месеца, считано от деня, следващ деня на влизане в сила на разпоредбата на 23.02.2009г., то процесното нарушение ще бъде извършено на датата, на която дружеството е следвало да предостави, но не го е направило, информацията в СЕМ, или на датата, на която тази информация, но непълна или невярна като съдържание, е била получена в СЕМ (арг. чл.126а, ал.5, т.1 от ЗРТ) – в разглежданата хипотеза нарушението е извършено на 27.08.2012г., когато непълната по съдържание информация относно правата за разпространение на част от разпространяваните програми от предприятието-жалбоподател (общо 129 броя програми), е постъпила в СЕМ. Задължението за предоставяне на пълна и вярна информация по чл.125в от ЗРТ (по арг. за противното от чл.126а, ал.5, т.1 от ЗРТ) се реализира в срок, който е регламентиран в самия закон и затова нарушението ще бъде реализирано (в една от формите на изпълнително деяние по чл.126а, ал.5, т.1 от ЗРТ) на датата, на която тази информация е била предоставена (получена – бел.с.) в СЕМ. Затова и съдебният състав счита, че датата на нарушението се съдържа в АУАН и в НП, защото там е посочено именно писмото, с което е била предоставена информацията по чл.125в от ЗРТ от предприятието-жалбоподател на контролния орган и затова твърденията за нарушаване на чл.57, ал.1, т.5 от ЗАНН за „липса“ на дата на извършване на нарушението, следва да не бъдат споделени.

Неоснователно е и посоченото от жалбоподателя твърдение, че при издаването на обжалваното НП наказващият орган не бил обсъдил всестранно фактите и обстоятелствата от значение за конкретния случай и по този начин бил нарушен чл.57, ал.1, т.7 от ЗАНН, тъй като наказващият орган очевидно се е съобразил със съдържанието на санкционната разпоредба на чл.126а, ал.5, т.1 от ЗРТ и е наложил предвиденото по вид наказание, а относно размерът му – съдът ще го коментира по-долу.

Разпоредбата на чл.125в от ЗРТ (ред., ДВ, бр.12 от 2010г.) предвижда, че предприятие, което разпространява български и чуждестранни програми, се задължава да предоставя на СЕМ на всеки 6 месеца актуализиран списък на разпространяваните програми и документите, свързани със придобиване на правата за разпространение на произведенията, звукозаписите и записите на аудио-визуални произведения, включени в разпространяваните програми (чл.125в, т.2 от ЗРТ). С други думи казано, въпросната разпоредба въвежда задължение за посочените предприятия на всеки шест месеца (считано от 24.02.2009г.), да предоставят на СЕМ две групи документи – първата, свързана със списък с разпространяваните програми за изтеклия 6-месечен период, и втората, свързана с уреждането на правата на разпространение на програмите (радио- и телевизионни) и с правата за разпространение на обекти на авторското или сродни нему права.

От доказателствените материали по делото (главно писмени документи), заедно с показанията на двете свидетелки, се установява **безспорно**, че със своето писмо изх. № 268/24.08.2012г. (вх. № 34-00-684/27.08.2012г. на СЕМ) дружеството-жалбоподател „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ ЕАД, като предприятие, включено в регистъра на КРС по чл.33, ал.1, т.1 от ЗЕС, е предоставило

информация за периода 25.02.-24.08.2012г. на СЕМ относно списъка на разпространяваните програми, както и документи за уреждане или за уредени права за разпространение на част от излъчваните програми (за 26 бр. програми от общо 155 броя), а за останалите разпространявани програми (129 на брой) такава информация за правата за разпространение не е предоставена, т.е. предоставената на СЕМ информация е непълна по смис. на чл.126а, ал.5, т.1 от ЗРТ, защото не се отнася до **всички** разпространявани от предприятието-жалбоподател програми, а само за част от тях. Обстоятелството, че дружеството е посочило в списъка на разпространяваните програми за програмите, за които няма информация относно правата за разпространение, че „няма промяна“ (вж. л.39-41), **не може** да бъде прието от този съдебен състав за изпълнение на задължението по чл.125в, т.1 от ЗРТ, тъй като нормата на закона е императивна – на всеки 6 месеца на СЕМ трябва да бъде предоставяна „актуална информация“ освен за списъка с разпространявани програми, и за правата на съответното предприятие за тяхното разпространение, които следва да бъдат уредени в съответния ред на Закона за авторското право и сродните му права (ЗАВПСП), защото това е целта на получаването на тази информация. Представените от дружеството-жалбоподател „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ ЕАД документи относно правата за разпространение на програмите от списъка, прави впечатление, че са издадени на дати, които много предхождат процесния период 25.02.-24.08.2012г. (някои от тях са от 2010г.), като в самото писмо на жалбоподателя е отбелязано, че „продължавали преговорите“ по уреждането на правата за разпространение, което обаче *не би могло да продължава над 2 години*, през което време да се приеме, че „няма промяна“ в правата на жалбоподателя да разпространява съответните програми – **напротив**, уреждането на тези права изисква сключването на договори за определени срокове или представянето на удостоверителни документи от притежателите на тези права за определени срокове за разпространение на програмите – нещо, което сред документите, които са представени в СЕМ (те са подробно описани в АУАН и в НП) прави впечатление, че липсва.

Съставът на процесното нарушение по чл.125в, т.1 вр. чл.126а, ал.5, т.1 от ЗРТ се явява реализиран от обективна страна, доколкото категорично е установено, че информацията за период 25.02.-24.08.2012г. относно съответните обстоятелства по чл.125в, т.1 от ЗРТ се явява непълна (само за част от разпространяваните програми – 26 бр.), а за останалите 129 бр. програми такава информация липсва (не е подадена).

Разпоредбата на чл.126а, ал.5 от ЗРТ предвижда за **нарушение на разпоредбите на чл.125в** да се налагат административни наказания „имуществена санкция“, както следва: за *непредоставяне на информация в определения срок* или *при предоставяне на невярна или непълна информация* (чл.126а, ал.5, т.1 от ЗРТ), което наказание е в рамките от 3 000 до 7 000 лева; за разпространение на програми **без** надлежно уредени авторски и сродни права – същото наказание, но в размер от 7 000 до 30 000 лева.

Съдебният състав на настоящата инстанция намира, че наказващият орган правилно е приложил материалния закон, като **абсолютно обосновано** е приел, че става въпрос не за закъсняло (извън срока) или въобще за непредставяне на изискуемата информация, а за представяне на **непълна** по своето съдържание информация относно правата за разпространение на част

(129 бр.) програми, включени в списъка на предприятието-жалбоподател, с което е реализирана втората хипотеза на изпълнителното деяние по чл.126а, ал.5, т.1 от ЗРТ и **правилно** е била ангажирана отговорността на жалбоподателя „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ ЕАД. Наказващият органи е съобразил всички релевантните за случая доказателства и при възможността да определи имуществена санкция в границите между 3 000 и 7 000 лева за посоченото нарушение, председателят на СЕМ е наложил наказанието в **минимален** размер, което формира и *извод за справедливост на наложеното наказание*, тъй като това свидетелства, че е взета предвид тежестта на нарушението, неговото първо извършване (няма данни за други нарушения от жалбоподателя), смекчаващите вината обстоятелства, както и имущественото състояние на нарушителя съобразно изискванията на чл.27 ал.2 ЗАНН, и наложеното наказание в достатъчна степен ще въздейства върху „поведението“ на дружеството „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ ЕАД и в частност - неговия управленски екип, стриктно да спазва законовите изисквания и да не извършва нарушения по ЗРТ.

По изложените съображения процесното НП следва да бъде потвърдено, защото няма нарушения на процесуалните правила и правилно е приложен материалния закон, а нарушениято и автора му са категорично установени, и затова на осн. *чл.63, ал.1, изр.1, предл.1 от ЗАНН* **СЪДЪТ**

Р Е Ш И:

ПОТВЪРЖДАВА изцяло като *законсъобразно и правилно* **Наказателно постановление № 60 от 06.12.2012г.**, издадено от председателя на СЕМ, с което на осн. чл.126а, ал.5, т.1 вр. чл.127, ал.2 от ЗРТ на жалбоподателя „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ ЕАД е наложено административно наказание „имуществена санкция“ в размер на 3 000 (три хиляди) лева за нарушение на чл.125в, т.1 от ЗРТ.

Решението подлежи на касационно обжалване по реда на Глава XII от АПК пред Административния съд - София-град в 14-дневен срок от съобщаването му на страните.

РАЙОНЕН СЪДИЯ:



РЕШЕНИЕ

№ 6562

гр. София, 03.11.2014 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, XII КАСАЦИОНЕН СЪСТАВ, в публично заседание на 03.10.2014 г. в следния състав:

ПРЕДСЕДАТЕЛ: Славина Владова

ЧЛЕНОВЕ: Юлия Раева

Николай Ангелов

при участието на секретаря Розалия Радева и при участието на прокурора Димитров, като разгледа дело номер **4125** по описа за **2014** година докладвано от съдия Юлия Раева, и за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 208 и сл. от Административнопроцесуалния кодекс (АПК), вр. чл. 63, ал. 1 от Закона за административните нарушения и наказания (ЗАНН).

Образувано е по касационна жалба на „Близу Медиа Енд Броудбенд“ ЕАД срещу Решение от 20.12.2013 г. по НАХД № 23324/2012 г. на Софийски районен съд, НО, 102-ри състав. С посоченото решение е потвърдено Наказателно постановление (НП) № 60/06.12.2012 г., издадено от председателя на Съвета за електронни медии (СЕМ), с което на „Близу Медиа Енд Броудбенд“ ЕАД, на основание чл. 126а, ал. 5, т. 1 от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ) е наложено административно наказание имуществена санкция в размер на 3 000 (три хиляди) лв. за нарушение на чл. 125в, т. 1 от ЗРТ.

В касационната жалба се съдържат оплаквания, че районният съд е постановил решението си при неправилно приложение на материалния закон. Формирал е извод за законосъобразност на НП, без да отчете допуснати при издаването му съществени процесуални нарушения – не ставало ясно за кой период е била дължимата процесната информация, в какво точно се изразявала нейната непълнота, не ставало ясно от описанието на нарушението и от правната му квалификация коя точно разпоредба на закона е била нарушена и не били оповестени своевременно изискванията на СЕМ относно реквизитите на дължимата информация.

В съдебно заседание процесуалният представител на касатора поддържа касационната жалба на изложените в нея основания.

Ответникът по касационната жалба, редовно призован, не изпраща процесуален представител. Представя писмено становище за неоснователност на касационната жалба и моли да бъде оставено в сила решението.

Представителят на Софийска градска прокуратура дава заключение, че касационната жалба е неоснователна.

Съдът, като взе предвид събраните по делото доказателства, доводите на страните и съобрази закона, намира следното:

Касационната жалба е подадена от активно легитимирано лице в законоустановения 14-дневен срок от съобщаването на обжалваното съдебно решение. Предвид изложеното същата се явява процесуално допустима.

Разгледана по същество, касационната жалба е неоснователна.

Въз основа на събрания доказателствен материал районният съд е

приел от фактическа страна, че „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ ЕАД е предприятие, вписано в регистъра на Комисията за регулиране на съобщенията (КРС) по чл. 33, ал. 1, т. 1 от Закона за електронните съобщения (ЗЕС), което разпространява български и чуждестранни програми.

С писмо вх. № 34-00-684/27.08.2012 г. дружеството е предоставило на СЕМ актуализиран списък на разпространяваните програми за периода 25.02.2012 г. - 24.08.2012 г., а на електронен адрес officel25@sem.bg предприятието предоставило списък на излъчваните програми заедно с извлечение от договори и писма-уверения от телевизионните организации.

При извършена на 01.11.2012 г. проверка контролните органи на СЕМ са установили, че „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ ЕАД е предоставило информация (договори и писма-уверения от телевизионните организации) само за 26 програми, а за останалите програми не са представени договори и писма-уверения от телевизионните организации - за всяка такава програма било отбелязано „без промяна“, което представлявало предоставяне на непълна информация относно тези обстоятелства.

На 14.11.2012 г. св. [REDACTED], в присъствието на св. [REDACTED] и колежата й [REDACTED] (и двамата присъствали на установяване на нарушението), както и на пълномощник на дружеството - [REDACTED] съставила Акт за установяване на административно нарушение (АУАН) № 101/14.11.2012 г. за това, че дружеството като предприятие, вписано в регистъра на КРС по чл. 33, ал. 1 от ЗЕС, което разпространява български и чуждестранни програми, за периода 25.02.2012 г. - 24.08.2012 г. е предоставило информация (извлечения от договори и писма-уверения от телевизионни организация) относно правата за разпространение само за 26 бр. програми от приложения списък, а за останалите 129 бр. програми от списъка с разпространяваните от него програми е предоставило непълна информация, което било нарушение на чл. 125в, т. 1, вр. чл. 126а, ал. 5, т. 1 от ЗРТ. Актът бил подписан от актосъставителя и свидетелите по него, бил връчен на пълномощника [REDACTED] който го подписал и не отразил възражения.

На 21.11.2012 г. жалбоподателят „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ ЕАД представил писмено възражение вх. № 34-00-684/21.11.2012 г. по повод на съставения му АУАН № 101 от 14.11.2012 г. Въз основа на съставения АУАН № 101/14.11.2012 г. на 06.12.2012 г. председателят на СЕМ издал НП № 60/06.12.2012 г., в което били описани обстоятелствата, установени при извършената служебна проверка, било описано процесното нарушение - непредоставяне на пълна информация по см. на чл. 126а, ал. 5, т. 1 от ЗРТ за уредени авторски и сродни права за разпространение на 129 бр. програми за период 25.02.-24.08.2012 г. и била посочена неговата правна квалификация чл. 125в, т. 1, вр. чл. 126а, ал. 5, т. 1 от ЗРТ. С НП на „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ ЕАД е наложено административно наказание „имуществена санкция“ в размер на 3 000 (три хиляди) лева.

От правна страна районният съд е приел, че при съставянето на АУАН и издаването на НП е спазена компетентността на съответните длъжностни лица - определено от ръководителя на съответния орган (чл.37, ал.1, б. „б“ от ЗАНН) длъжностно лице е съставило АУАН, като длъжността на актосъставителя отговаря на изискването на специалното правило на чл. 127, ал. 1 от ЗРТ и на общото правило на чл. 37, ал.1, б. „а“ от ЗАНН; НП е издадено от длъжностно лице по чл.127, ал.2 от ЗРТ (председателя на СЕМ).

Съдът не е констатирал допуснати съществени процесуални нарушения.

Приел е, че са спазени правилата на чл. 40, ал. 1 и чл. 43, ал. 1 от ЗАНН относно съставянето на АУАН - съставен в присъствието на двамата свидетели, присъствали при установяване на нарушението и на представител на дружеството-нарушител, актът е подписан от съответните лица и е връчен на пълномощника за запознаване със съдържанието му и е бил подписан. Съдът е констатирал, че са спазени разпоредбите на чл. 34, ал. 1 и ал. 3 от ЗАНН. Съдът не е приел наведено от жалбоподателя възражение, че е налице нарушаване на правилото на чл. 57, ал. 1, т. 5 от ЗАНН, съставляващо липса на описание на твърдяното нарушение. Съдът е обосновал, че в НП много ясно и недвусмислено е посочено за какво нарушение се санкционира дружеството-жалбоподател – в началото на текстовата част на НП е отразено, че дружеството е предоставило документи за правата за разпространение само за 26 бр. от излъчваните телевизионни програми, а за останалите 129 бр. излъчвани програми такива документи не са представени (в представената информация срещу всяка една от тези 129 програми е имало отбелязване – „без промяна“), като на стр. 3 от НП това е преценено като непълна информация при описанието на нарушението, дадено именно там. Наказващият орган е посочил изключително детайлно и доказателствата, които потвърждават нарушението. Идентична е ситуацията и със съставения АУАН, където също се съдържа подробна информация относно нарушението, обстоятелствата по извършването му и доказателствата, които го установяват, с което е спазено правилото на чл. 42, т. 4 и т. 5 от ЗАНН.

Обсъдено е оплакването от жалбата, че в АУАН и в НП липсвала яснота относно датата на извършване на нарушението. В АУАН и в НП е посочено, че с писмо вх. № 34-00-684/27.08.2012 г. дружеството е предоставило на СЕМ актуализиран списък за разпространяваните в периода 25.02.-24.08.2012 г. телевизионни програми, както и информация (договори и писма-уверения) за правата на разпространение само за 26 бр. програми, а не за всичките излъчени програми. Доколкото разпоредбата на чл. 125в от ЗРТ изисква въпросната информация (по чл. 125в, т. 1 и т. 2 от ЗРТ) да постъпва в СЕМ на всеки шест месеца, считано от деня, следващ деня на влизане в сила на разпоредбата, то процесното нарушение ще бъде извършено на датата, на която дружеството е следвало да предостави, но не го е направило, информацията в СЕМ, или на датата, на която тази информация, но непълна или невярна като съдържание, е била получена в СЕМ (арг. чл. 126а, ал. 5, т. 1 от ЗРТ) - в разглежданата хипотеза нарушението е извършено на 27.08.2012 г., когато непълната по съдържание информация относно правата за разпространение на част от разпространяваните програми от предприятието-жалбоподател (общо 129 броя програми) е постъпила в СЕМ. Затова и районният съд е приел, че датата на нарушението се съдържа в АУАН и в НП, защото там е посочено именно писмото, с което е била предоставена информацията по чл. 125в от ЗРТ от предприятието-жалбоподател на контролния орган и затова твърденията за нарушаване на чл. 57, ал. 1, т. 5 от ЗАНН за „липса“ на дата на извършване на нарушението, не следва да бъдат споделени.

Районният съд е обсъдил и е приел за неоснователно посоченото от жалбоподателя твърдение, че при издаването на обжалваното НП наказващият орган не бил обсъдил всеотнасно фактите и обстоятелствата от значение за конкретния случай и по този начин бил нарушен чл. 57, ал. 1, т. 7 от ЗАНН, тъй като наказващият орган очевидно се е съобразил със съдържанието на санкционната разпоредба на чл. 126а, ал. 5, т. 1 от ЗРТ и е наложил

предвиденото по в.д. наказание.

Разпоредбата на чл. 125в от ЗРТ (ред., ДБ, бр. 12 от 2010 г.) предвижда, че предприятие, което разпространява български и чуждестранни програми, се задължава да предоставя на СЕМ на всеки 6 месеца актуализиран списък на разпространяваните програми и документите, свързани със придобиване на правата за разпространение на програмите (чл. 125в, т. 1 от ЗРТ) и придобиване на правата за разпространение на произведенията, звукозаписите и записите на аудиовизуални произведения, включени в разпространяваните програми (чл. 125в, т. 2 от ЗРТ).

Въз основа на събрания доказателствен материал съдът е приел за безспорно установено, че с писмо вх. № 34-00-684/27.08.2012 г. по описа на СЕМ дружеството-жалбоподател „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ ЕАД, като предприятие, включено в регистъра на КРС по чл. 33, ал. 1, т. 1 от ЗЕС, е предоставило информация за периода 25.02.-24.08.2012 г. на СЕМ относно списъка на разпространяваните програми, както и документи за уреждане или за уредени права за разпространение на част от излъчваните програми (за 26 бр. програми от общо 155 броя), а за останалите разпространявани програми (129 на брой) такава информация за правата за разпространение не е предоставена, т.е. предоставената на СЕМ информация е непълна по см. на чл. 126а, ал. 5, т. 1 от ЗРТ, защото не се отнася до всички разпространявани от предприятието-жалбоподател програми, а само за част от тях. Обстоятелството, че дружеството е посочило в списъка на разпространяваните програми за програмите, за които няма информация относно правата за разпространение, че „няма промяна“, не е прието от районния съд за изпълнение на задължението по чл. 125в, т. 1 от ЗРТ, тъй като нормата на закона е императивна - на всеки 6 месеца на СЕМ трябва да бъде предоставяна „актуална информация“ освен за списъка с разпространявани програми, и за правата на съответното предприятие за тяхното разпространение, които следва да бъдат уредени в съответния ред на Закона за авторското право и сродните му права (ЗАВПСП), защото това е целта на получаването на тази информация. Представените от „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ ЕАД документи относно правата за разпространение на програмите от списъка, прави впечатление, че са издадени на дати, които много предхождат процесния период 25.02.-24.08.2012 г. (някои от тях са от 2010 г.), като в самото писмо на жалбоподателя е отбелязано, че „продължавали преговорите“ по уреждането на правата за разпространение, което обаче не би могло да продължава над 2 години, през което време да се приеме, че „няма промяна“ в правата на жалбоподателя да разпространява съответните програми - напротив, уреждането на тези права изисква сключването на договори за определени срокове или представянето на удостоверителни документи от притежателите на тези права за определени срокове за разпространение на програмите - нещо, което сред документите, които са представени в СЕМ (те са подробно описани в АУАН и в НП) прави впечатление, че липсва.

Съставът на процесното нарушение по чл. 125в, т. 1 вр. чл. 126а, ал. 5, т. 1 от ЗРТ се явява реализиран от обективна страна, доколкото категорично е установено, че информацията за период 25.02.-24.08.2012 г. относно съответните обстоятелства по чл. 125в, т. 1 от ЗРТ се явява непълна (само за част от разпространяваните програми - 26 бр.), а за останалите 129 бр. програми такава информация липсва (не е подадена).

Разпоредбата на чл. 126а, ал. 5 от ЗРТ предвижда за нарушение на

разпоредбите на чл. 125в да се налагат административни наказания „имуществена санкция“, както следва: за непредоставяне на информация в определения срок или при предоставяне на невярна или непълна информация (чл. 126а, ал. 5, т. 1 от ЗРТ), което наказание е в рамките от 3 000 до 7 000 лева; за разпространение на програми без надлежно уредени авторски и сродни права - същото наказание, но в размер от 7 000 до 30 000 лева.

Районният съд е обосновал, че наказващият орган правилно е приложил материалния закон, като е приел, че става въпрос не за закъсняло (извън срока) или въобще за непредставяне на изискуемата информация, а за представяне на непълна по своето съдържание информация относно правата за разпространение на част от програмите (129 бр.), включени в списъка на предприятието-жалбоподател, с което е реализирана втората хипотеза на изпълнителното деяние по чл. 126а, ал. 5, т. 1 от ЗРТ и правилно е била ангажирана отговорността на жалбоподателя „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ ЕАД. Наказващият орган е съобразил всички релевантните за случая доказателства и при възможността да определи имуществена санкция в границите между 3 000 и 7 000 лева за посоченото нарушение, председателят на СЕМ е наложил наказанието в минимален размер.

Обжалваното решение е правилно.

Оплакванията от касационната жалба са неоснователни.

Съдът е обсъдил подробно оплакванията на наказаното дружество относно липсата на яснота относно това за кой период е била дължима процесната информация и относно датата на извършване на нарушението и видно от възпроизведените по-горе мотиви обосновано е приел за неоснователни тези оплаквания. Относно оплакването на касатора, че от НП и АУАН не става ясно в какво се изразява непълнотата на представената информация, съдът правилно е констатирал, че в НП и АУАН подробно са описани липсващите документи (описанието е на 2 стр., а цялото НП е общо 4 стр.).

Неоснователно е оплакването за допуснато съществено процесуално нарушение при издаване на НП, поради непосочване на кое точно предложение от чл. 126а, ал. 5, т. 1 от ЗРТ е извършено нарушение. Неконкретизирането на кое точно предложение от чл. 126а, ал. 5, т. 1 от ЗРТ е извършено нарушение не е засегнало правото на защита на административнонаказаното лице, тъй като словесно е описано изрично, че нарушението съставлява представяне на непълна информация. Относно съдържанието на дължимата информация – то е разписано в самия закон – в чл. 125в, т. 1 от ЗРТ (ред., ДВ, бр. 12 от 2010 г.), съгласно който предприятие, което разпространява български и чуждестранни програми, се задължава да предоставя на СЕМ на всеки 6 месеца актуализиран списък на разпространяваните програми и документите, свързани със придобиване на правата за разпространение на програмите. Цитираната разпоредба въвежда задължение за посочените предприятия на всеки шест месеца (считано от 24.02.2009 г.), да предоставят на СЕМ две групи документи - първата, свързана със списък с разпространяваните програми за изтеклия 6-месечен период, и втората, свързана с уреждането на правата на разпространение на програмите (радио- и телевизионни) и с правата за разпространение на обекти на авторското или сродни нему права. Дадените от контролния орган по-късно разяснения нямат за правна последица отлагане на началния момент на срока за предоставяне на процесната информация, а целят предотвратяване на пропуски при предоставянето на информацията и извършването на административни нарушения. Ето защо срокът за

предоставяне на информацията е този, определен от закона и не следва да се отлага неговият начален момент от датата на даване на допълнителни разяснения от СЕМ.

Предвид изложеното настоящият съдебен състав счита, че не са налице основания за отмяна на оспореното решение и същото следва да бъде оставено в сила.

По тези съображения и на основание чл. 221, ал. 2, предл. 1 от АПК, Административен съд София-град, XII касационен състав,

РЕШИ:

ОСТАВЯ В СИЛА Решение от 20.12.2013 г. по НАХД № 23324/2012 г. на Софийски районен съд, НО, 102-ри състав.

Решението е окончателно и не подлежи на обжалване и протест.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

Ангела

ЧЛЕНОВЕ: 1.

[Signature]

2.

[Signature]